

**ДОГОВОР ЗА ОРГАНИЗИРАНО ПЪТУВАНЕ
СЪГЛАСНО РАЗПОРЕДБИТЕ НА ЗАКОНА ЗА ТУРИЗМА
(обн. ДВ бр. 9 от 2015 г., в сила от 03.02.2015 г.)
www.rual-travel.com**

Днес, на г., в гр. СОФИЯ се подписва настоящият договор за организирано пътуване между:
1. РУАЛ ТРАВЕЛ ООД, регистрирано по ф.д.№.2386/1999 год. по описа на СГС ф.о., с туроператорски Рег.№ 00062/10.12.1998 год, седалище и адрес на управление гр. София, ул. "Г.С.Раковски" №113, тел. 02 980 46 46, факс 02 988 84 50, мобилен 0887 583 483, електронен адрес: rual@rual-travel.com, ЕИК: 121855480, представлявана и управлявана от Александър Балтов, наричан по-долу за краткост ОРГАНИЗАТОР /ТУРОПЕРАТОР/ чрез тур. агент с Рег. по ф.д. №/.....год. по описа на с Рег. №, седалище и адрес на управление, ЕИК:, от една страна и

2.

ЕГН:

л.к.№

изд. на:

паспорт №

валиден до:

моб. тел.

Тел:

(домашен адрес и телефон, адрес за кореспонденция)

e-mail:

от друга страна, наричан по-долу за краткост ПОТРЕБИТЕЛ, се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

I.1. Потребителят възлага и заплаща на Организатора да му предостави организирано туристическо пътуване при посочената по-долу програма и по описания по-долу маршрут и платена от него цена при условията на настоящия договор.

I.2. Организаторът приема да организира организирано туристическо пътуване на Потребителя по определените маршрут и програма, след заплащане на договорената цена при условията на настоящия договор.

I.3. Организираното туристическо пътуване е с **начална дата на тръгване 09.02.2018, продължителност 11 дни,**

Име на екскурзията: Мексико

Вид транспорт: самолет

Категория хотел(и): Настаняване в хотел 4 звезди;
Стая:.....

База на изхранване: закуска

Цена на пакет: лв.

Цена на допълнителни услуги:

Допълнителна услуга:

Такса повишаване цената на горивата: 0.00 лв.

Цена на медицинска застраховка: лв.

Екскурзията е единадесетдневна и включва 5 нощувки със закуски в Мексико Сити в хотел Fontan**** или подобен и 3 нощувки на база all inclusive в Акапулко в хотел Sorocabana**** или подобен, трансфери летище – хотел – летище; 4 обяда, 1 официална вечеря в ресторант „Белини“ в Мексико Сити и богата екскурзоводска програма в Мексико Сити, Теотиуакан, Куернавака, Такско, Чолула, Пуебла, Акапулко и посещение на парка Zoofari. Пакетната цена на екскурзията включва таксите за вход в посещаваните туристически обекти, транспорт с минибус или автобус в Мексико, екскурзоводски услуги на български, водач – придружител на групата от България. Лети се с авиокомпания „Луфтханза“ през Мюнхен и/или Франкфурт. Вътрешните трансфери в Мексико се извършват с минибус или автобус.

ПРОГРАМА

ПЪРВИ ДЕН – 09.02.2018 - Отпътуване от летище София с полет на авиокомпания „Луфтханза“ в 18:55 ч. за Мюнхен. Кацане в Мюнхен в 19:55 ч. Полет за Мексико Сити в 22:40 ч. Нощен полет.

ВТОРИ ДЕН – 10.02.2018 - 04:55 ч. - пристигане в Мексико Сити. Трансфер до хотела за оставяне на багажа за съхранение и закуска. Посещение на Антропологическия музей, съдържащ една от най-големите колекции от археологически и антропологически находки от мексиканските предколониални цивилизации. Настаняване в хотела. Свободен следобед. Нощувка в Мексико Сити.

ТРЕТИ ДЕН – 11.02.2018 - Закуска. Целодневна обиколка с автобус и екскурзовод на български на Мексико Сити – един от най-сюрреалистичните градове в света. Програмата започва с посещение на „Сокало“ – най-големият площад в сърцето на историческия център на Мексико Сити, един от най-красивите площади в света и вторият по големина след Червения площад в Москва. Посещение на Катедралата Метрополитън (таксата за вход е включена в цената), приютаваща множество произведения на изкуството в различни стилове. Посещение на музея на Темпло Майор (входната такса е включена в цената), построен на мястото на някогашна пирамида и приютаващ скулптурни шедьоври на ацтеките като календарът на Слънцето, монолитът от Койолшауки или статуята на Чак Моол – полегналият войн, който събира изтръгнатите сърца. След това продължаваме към Койоакан, къщата – музей на Фрида Кало и Сочимилко, за да се запознаем с три емблематични места в Мексико Сити. В квартала „Койоакан“ ще

се насладим на живописен пейзаж от къщи, боядисани в радостни цветове и след това ще се отправим към музея на Фрида Кало или Синята къща, където са живели известната художничка със съпруга си - не по-малко известният Диего Ривера (входната такса е включена в цената). Панорамно преминаване през Университетския град, където може да се види модерната архитектура в Мексико Сити. Обяд (включен в цената). Разходка с лодка (таксата е включена в цената) по каналите на Сочимилко – едно от най-живописните места в огромния мегаполис. Името на квартала означава „цветно поле“ и на това място още ацтеките са отглеждали своите плаващи градини. Днес кварталът е прорязан от канали, по които плават характерните за това място лодки „трахинерас“, а разхождащото се множество се наслаждава на уличните оркестри от мариачи. На връщане се минава панорамно покрай стадиона „Ацтека“ - един от най-известните и емблематични футболни стадиони в света. Разходка по площад „Гарибалди“, където можете да се насладите на песните на мариачите. Нощувка в Мексико Сити.

ЧЕТВЪРТИ ДЕН – 12.02.2018 Закуска. Екскурзията до Теотиуакан (50 км от Мексико Сити) - загадъчната археологическа зона, където можем да видим останките на най-големия град в предколумбова Америка – голям икономически, духовен и културен център (таксата за вход е включена в цената). По време на апогея си през V – VI век, градът е наброявал 200 – 250 хиляди жители. Влиянието на Теотиуакан се чувства из целия район на Централна Америка. По неизвестни причини градът е напуснат и става необитаем през IX век. Три века по-късно е преоткрит от ацтеките, които използват храмовия комплекс за култови ритуали и превръщат Теотиуакан в люлка на голяма част от мексиканската митология. Днес това е най-големият археологически обект в мексиканското плато, забележителен с гигантизма на обектите си, със строгата планификация на града, както и с историческата си стойност. Човек наистина настръхва, когато за първи път види огромните строги силуети на фона на полупустинния пейзаж. Разглеждане на археологическия комплекс: Булеварда на мъртвите, Двореца на Кетцалпапалотл и Храма на Кетцалкоатл, Пирамидата на Слънцето и Пирамидата на Луната (свободно време - възможност за изкачване). Обяд в ресторант La Grotta (включен в цената). Тук ще имате възможност да опитате вкусни ястия, в които се смесват традициите на местната кухня с кулинарното наследство на испанците, както и да се насладите на фолклорна програма. Завръщане в Мексико Сити. Нощувка в Мексико Сити.

ПЕТИ ДЕН – 13.02.2018 Закуска. Екскурзия до Чолула и Пуебла (Мексико Сити – Пуебла - 150 км). Разглеждане на Чолула - впечатляващ археологически обект, считан за един от най-големите в света, построен върху естествено възвишение. Това е всъщност най-голямата пирамида в Мексико, която понастоящем е покрита със зеленина (таксата за вход е включена в цената). На върха на пирамидата е имало храм на толтеките, разрушен от Кортес и заменен от църква, издигната от испанските завоеватели – „Дева Мария от Ремедиос“, която ще посетите. Отпътуване към Пуебла. Пристигане. Обяд (включен в цената). Посещение на Пуебла – най-бароковият, най-испанският град в Мексико. Посещение на историческия център на града – вписан в Списъка на ЮНЕСКО за световното културно наследство и на францисканската църква. Свободно време в Пуебла. Завръщане в Мексико Сити. Вечеря в ресторант "Белини" (включена в пакетната цена). Ресторант "Белини", който се намира в Световния търговски център в Мексико Сити, официално бе признат за най-големият въртящ се ресторант в света. Ресторантът е панорамен и прави 360 градуса кръг по време на вечерята. Ресторантът има дрескод – рокли за дамите и вратовръзка и сако за господата. Менюто е четиристепенно, включва вода, алкохолни напитки не са включени. Нощувка в Мексико Сити.

ШЕСТИ ДЕН – 14.02.2018 – Закуска. Отпътуване към Акапулко. Посещение на Куернавака и Такско - две от най-големите забележителности в централната част на страната (Мексико Сити – Такско – 200 км). Разглеждане на Куернавака - градът на вечната пролет, любимо място за отмора на заможните жители на Мексико Сити, където човек може да си помисли, че времето е спряло под сенките на бугенвилите; посещение на изключително красивата катедрала „Възнесение Богородично“ (XVI век). Продължаваме към Такско – градът, известен като световна столица на среброто. Пристигане. Обяд (включен в цената). Посещение на занаятчийски магазин за сребро, запознаване с процеса на обработка на този скъпоценен метал и неговите специфики. Разходка из центъра на Такско с приятна атмосфера, павирани улици и барокова архитектура, посещение на църквата „Санта Приска“. Свободно време в Такско. Отпътуване за парка Zoofari (30 км, входният билет е включен в цената), където ще можете да се докоснете до дивия свят, не само като зрители, но и като участници. Ще имаме възможност да бъдете в непосредствена близост до животинския свят в неговата натурална среда, движейки се със специален транспорт между стотици видове животни. Продължаване към Акапулко (270 км). Пристигане в Акапулко. Настаняване в хотел Sorocabana 4* или подобен на база All Inclusive. Вечеря. Нощувка.

СЕДМИ ДЕН – 15.02.2018 – Закуска. Свободно време. Обяд. В късния следобед - разходка до местостта La Quebrada на брега на Тихия океан (таксата за вход е включена в цената). Това днес е най-известната туристическа атракция в Акапулко, наследник на местна традиция, датираща от 1934 г. – група гмурци (това днес са хора, които специално се тренират за тези дръзки скокове, но някога са били просто местни смелчаци) скачат от 35 метрова скала, изчислявайки много точно момента на скока, така че да уловят идващата вълна, за да избегнат нараняване. Ла Кебрада е наистина легендарна атракция и да присъстваш на нея е незабравимо преживяване. Вечеря. Нощувка.

ОСМИ ДЕН – 16.02.2018 - Закуска. Свободно време. Обяд. Вечеря. Нощувка.

ДЕВЕТИ ДЕН – 17.02.2018 – Закуска. Около обяд - отпътуване за Мексико Сити по т.нар. Магистрала на слънцето (380 км). Пристигане. Настаняване в хотела. Нощувка в Мексико Сити.

ДЕСЕТИ ДЕН – 18.02.2018 - Закуска в хотела. Свободно време преди полета. Бихте могли да посетите Alameda Central (най-старият парк в Мексико Сити датиращ от XVI в. и любимо място за почивка на неговите жители), някои от големите търговски центрове - Forum Buenavista, Reforma 222 или пазара La Ciudadela, откъдето бихте могли да си купите традиционни ръчно изработени сувенири. 16:30 ч. - трансфер до международното летище на Мексико Сити. 20:55 ч. полет Мексико Сити – Франкфурт. Нощен полет.

ЕДИНАДЕСЕТИ ДЕН – 19.02.2018 - 14:40 ч. – кацане във Франкфурт. 18:50 ч. – 22:05 ч. – полет Франкфурт – София.

I.4. Цената на организираното пътуване, включва всички услуги, включени в договора.

I.5. Пакетните цени на самолетните екскурзии включват самолетен билет (включително летищни такси), трансфери (при някои програми трансферите при пристигането и при отпътуването не са включени в цената, но това е ясно описано - виж програмата в I.3. в настоящия договор), настаняване в съответната категория хотели на съответната база на изхранване (виж програмата в I.3. в настоящия договор), екскурзоводските услуги по описаната програма (виж програмата в I.3. в настоящия договор).

I.6. Пакетните цени на самолетните екскурзии не включват таксите за вход в музеи, билети за корабчета, градски транспорт, слушалки по време на някои обиколки и посещения, градска такса/курортна такса (когато се изисква), джобни пари и пр. както и някои посещения и екскурзии, специално упоменати, че са с допълване (виж програмата в I.3. в настоящия договор).

I.7. Пакетните цени на самолетните екскурзии не включват медицинските застраховки за акутни заболявания, които са с допълване.

II. ОБЩИ УСЛОВИЯ

II.1. Резервации (записвания).

II.1.1. Записването за екскурзиите на РУАЛ ТРАВЕЛ се извършва в офисите на фирмата, онлайн на www.rual-travel.com или в бюрата на оторизираните от фирмата туристически агенции в страната. Записването се извършва срещу внесен депозит в размер на 50% от стойността на пакета и сключен договор за организирано пътуване. Заплащането на остатъка от изцяло дължимата сума се извършва не по-късно от 35 дни преди обявената дата на отпътуване.

II.1.2. При резервации и записване под 35 дни преди обявената дата на отпътуване, заплащането се извършва еднократно - 100 %, най-късно 24 (двадесет и четири) часа след потвърждаване от "РУАЛ ТРАВЕЛ".

Плащането може да се извърши в брой или по банков път на банковата сметка на Туроператора IBAN: BG23 CECB 9790 1023 2647 00, BIC: CECBBSGF, Централна кооперативна банка. Фактури се издават по искане на клиента в 5 дневен срок от датата на всяко плащане.

II.2. Необходими документи.

II.2.1. За пътуването Ви е необходим валиден паспорт с валидност минимум 6 месеца след датата на влизане в Мексико, медицинска застраховка и съответната изискуема сума дневни пари. **За деца под 18 години, пътуващи непридружени от родителите си, се изисква нотариално заверено родителско разрешение детето да напусне страната.**

II.3. Транспорт, нощувки, прехрана, екскурзии, трансфери, други услуги включени в организираното пътуване.

II.3.1. **Изчерпателното изброяване на маршрута, местоположението, вида и категорията на туристическите обекти, брой нощувки, вид и категория на заведенията за хранене и развлечения, брой и вид на храненията, посещения, екскурзии, трансфери, дата и час на тръгване (респективно на пристигане) са конкретно посочени в програмата в I.3. от настоящия договор. Същите са публикувани и на интернет страница: www.rual-travel.com.**

Страните се съгласяват, че при постигнато взаимно съгласие горните условия могат да бъдат променени. Формата на допълнителното съгласие е писмена или влиза в действие при окончателното плащане на туристическия пакет.

II.3.2. Възможно е да има промяна в поредността на мероприятията в програмата в сравнение с описаната на интернет страница и в I.3. от този договор, тъй като, при всяка конкретна екскурзия, програмата се съобразява с празничните и почивни дни, почивните дни на музеите, факултативните екскурзии, поръчани от групата, продължителността на светлата част на деня и други важни подробности. Програмата, описана на интернет страницата на Организатора и в I.3. от този договор, се изпълнява винаги в цялост, но в някои случаи се променя поредността на различни части от нея.

II.3.3. При самолетните екскурзии, относно багажа, туристите трябва да се съобразяват с изискванията на авиокомпанията, която извършва полета.

II.3.4. При самолетните екскурзии туристите, пътуващи сами, задължително трябва да доплатят за индивидуална стая.

II.3.5. Понякога в големи градове като Париж, Рим, Лондон, Виена, Прага, Будапеща, Барселона, Мадрид и пр. се налага да се ползва метро или друг вид градски транспорт за известна част от програмата.

II.3.6. При самолетните екскурзии, при ранен час на полета на връщане, туристите не ползват последната закуска в хотела.

II.3.7. При самолетните екскурзии точните часове на полетите са изписани върху самолетните билети.

II.3.8. Потребителят се задължава да не препродава на трети лица закупения от РУАЛ ТРАВЕЛ пакет.

III. ЦЕНА. НАЧИН НА ФОРМИРАНЕ И ПРОМЯНА

III.1. В цената на организираното пътуване са калкулирани както следва: транспортни разходи, в това число гориво, разходи свързани с ползването на услуги по договора, в това число, летищни, пристанищни и пр. такси, хотелиерски, екскурзоводски услуги, валутния курс на лева към USD, GBP, CHF и EUR.

III.2. При цените за деца и младежи, формулировката дете/младеж + 1 или 2-ма възрастни означава дете/младеж с 1 или, съответно, 2-ма възрастни в стая.

III.3. Цените на организираните екскурзии са пакетни, публикувани са на интернет страницата на Организатора и са изработени при следния курс: един щатски долар = 1,82073 лева, едно евро = 1,95583 лева и една британска лира = 2,66317 лева.

III.4. При настъпила съществена промяна в икономическите отношения (увеличение или намаление) на

разходите описани в точка III.1., а така също и валутния курс обявен в точка III.3., общата пакетна цена подлежи на корекция. Нейното увеличение (намаление) следва да бъде икономически обосновано и да съответства на изменените разходи. Правото за корекции на цената (увеличение, намаление) е от изключителната компетентност на Организатора.

III.5. При необходимост от значителна промяна на цените организаторът се задължава да запазва интересите на Потребителя при условията на чл.89 от ЗТ.

III.6. В случай на "стопанска непоносимост" - рязка инфлация, хиперинфлация, срив на пазара на петролните продукти и др. такива и при явна икономическа невъзможност да бъде организирано пътуването организаторът възстановява на Потребителя заплатената от него цена в лева.

III.7. Цената не може да се увеличава двадесет дни преди началната дата на пътуването.

III.8. Горните условия нямат действие между страните, в случай че пътуването се анулира от Потребителя.

IV. АНУЛАЦИИ

IV.1. Потребителят може да се откаже от организираното пътуване до 85 дни преди датата на тръгване без да дължи неустойка (ако това не противоречи на анулационните условия на авиопревозвача при закупени самолетни билети). Отказ от пътуване е налице и при неплащане в срок на дължимата по договора цена. В случай, че Потребителят се откаже от организираното пътуване:

IV.1.1. От 84 до 65 дни преди датата на отпътуване му се възстановяват 70% от цената на организираното пътуване в лева.

IV.1.2. От 64 до 35 дни преди датата на отпътуване му се възстановяват 30% от цената на организираното пътуване в лева.

IV.1.3. Под 35 дни преди датата на отпътуване му се задържа цялата сума за организираното пътуване в лева.

IV.1.4. Рекламации относно организацията и провеждането на програмите, се приемат в писмен вид, в четиринадесетдневен срок след завръщането на клиента и при представяне на необходимите доказателства за неизпълнението или за некачественото изпълнение на услугата. РУАЛ ТРАВЕЛ се задължава да даде своя отговор в едномесечен срок от депозирането на рекламацията. РУАЛ ТРАВЕЛ си запазва правото да внася промени в пътуването, в случай че обстоятелства извън контрола на фирмата налагат това. В случай на такива промени клиентите ще бъдат информирани своевременно и ще могат да приемат промените, да изберат друго пътуване или да се откажат от договора, без от това да произтичат финансови санкции за тях. Екскурзията се осъществява при минимум 15 туриста. В случаите на по-малко записали се клиенти РУАЛ ТРАВЕЛ може да анулира провеждането на екскурзия, като уведоми записалите се клиенти не по-късно от десет дни преди определената начална дата.

V. ОТГОВОРНОСТ

V.1. РУАЛ ТРАВЕЛ носи пълна отговорност за качеството на всички услуги, включени в програмата.

V.2. РУАЛ ТРАВЕЛ не носи отговорност ако някой турист се загуби, закъснее или не се яви на определената среща по време на изпълнение на организираното туристическо пътуване; при връщане на турист от гранични власти или при неспазване от страна на туристите на законите и разпоредбите на дадена страна, независимо дали те са запознати с тях или не.

V.3. РУАЛ ТРАВЕЛ не носи отговорност за вреди, причинени от неизпълнение или от неточно изпълнение на договора, които се дължат на поведението на Потребителя; действия на трето лице, несвързано с изпълнението на договора, които не могат да се предвидят или избегнат.

V.4. РУАЛ ТРАВЕЛ не носи отговорност за промени в пътуването при настъпване на форс мажор - непреодолима сила или събитие, което не може да се предвиди или избегне от страна на туроператора, контрагентите му или авиопревозвача, при добросъвестно изпълнение на техните задължения.

V.5. Отговорността на РУАЛ ТРАВЕЛ за вреди, причинени на Потребителя вследствие на неизпълнение или неточно изпълнение на договора не може да надхвърля заплатената от Потребителя цена на пътуването. Когато отговорността на контрагентите на РУАЛ ТРАВЕЛ за вреди, причинени от неизпълнението или неточното изпълнение на услугите по договора, е ограничена от международни договори, ратифицирани, обнародвани и влезли в сила за Република България, отговорността на туроператора за вреди се ограничава до предвидените в тях размери.

VI. ЗАСТРАХОВКИ

VI.1. Медицинската застраховка към туристическия пакет е с доплащане от 2,00 лв. на човек на ден. Полицията е с общо покритие 10 000 EUR и включен асистанс, като покрива възникнали медицински разходи от злополука или акутно заболяване, медицинско транспортиране и репатриране. Застраховките се издават от ЗД ЕВРОИНС АД с адрес: София, бул. "Христофор Колумб" № 43, тел. 0700 17 241 или от АВП П&С С.А. клон България КЧТ с адрес: София, бул. "Христофор Колумб" № 80, тел. 02 995 18 43.

VI.2. РУАЛ ТРАВЕЛ е сключил задължителна застраховка, съгласно чл. 97 от Закона за туризма, покриваща отговорността му за причинени вреди вследствие неразплащане със своите контрагенти, включително при неплатежоспособност и несъстоятелност при условията на Застрахователна полица № 0650000131, сключен със ЗД "ЕВРОИНС" АД с тел 0700 17 241 и адрес: София, бул. Христофор Колумб №43.

VI.3. Потребителят има възможност да сключи допълнителен застрахователен договор за покриване на разходите в случай на отказ от пътуване. При желание от страна на Потребителя да сключи застраховка „Отказ от пътуване“, същият трябва да го заяви при записването си. Тогава ще бъде изчислена стойността на полицията, която той трябва да заплати изцяло в момента на сключването на застраховката.

VII. ПРЕХОДНИ И ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

VII.1. Настоящият договор се състави в два еднообразни екземпляра по един за всяка от страните.

VII.2. Всички срокове в настоящия договор се изчисляват съгласно условията на ГПК.

VII.3. Адресът и електронната поща на Потребителя за получаване на информация от Организатора са

същите, които Потребителят е обявил по-горе.

VII.4. Потребителят декларира, че е запознат с програмата на Организатора, откъдето е получил информацията по чл. II.3.1. от настоящия договор, предоставен му е сертификат, удостоверяващ сключена застраховка по чл. 97 ЗТ и е информиран за медицинските и здравни изисквания, свързани с пътуването и престоя.

VII.5. Задължение на Потребителя е да осигури на посочения от него адрес и електронна поща получаване на кореспонденцията с Организатора лично или чрез трето лице от негово име. Организаторът е длъжен да осигури изпращането на кореспонденцията на посочения от Потребителя адрес или електронна поща. При тези условия страните приемат, че кореспонденцията е редовно изпратена и получена.

VII.6. Потребителят може да посочи друго лице, което да ползва правата му по организираното пътуване, в срок не по-малко от 15 дни преди отпътуването при самолетните екскурзии, ако замяната отговаря на конкретните изисквания за осъществяване на пътуването. В противен случай, организаторът си запазва правото индивидуално да променя цената на пътуването в зависимост от възможността да бъде реализирана промяната. За заплащане на цената по настоящия договор и разходите, свързани със замяната Потребителят и лицето, което ще пътува носят, солидарна отговорност пред Организатора.

VII.7. Настоящият договор влиза в сила, считано от датата на заплащане на депозита, съгласно раздел II, т. II.1.1 и се подписва на година.

ДОГОВАРЯЩИ СТРАНИ:

ОРГАНИЗАТОР /ТУРОПЕРАТОР/:.....



ПОТРЕБИТЕЛ:

ТУРИСТИЧЕСКИ АГЕНТ: